香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

中国平安 PING AN
保险 · 银行 · 投资

中国平安保险(集团)股份有限公司

Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2318)

公告

董事辭任

本公司宣佈，第八屆董事會非執行董事湯德信先生，申請辭去其非執行董事職務。湯德信先生的辭任於2011年10月8日起生效。

中國平安保險（集團）股份有限公司（「**本公司**」）宣佈，本公司第八屆董事會（「**董事會**」）非執行董事湯德信先生因工作變動原因，申請辭去非執行董事職務。湯德信先生確認與本公司董事會及監事會並無任何分歧及概無任何有關其辭任而須提請本公司股東垂注的事項。

湯德信先生的辭任於 2011 年 10 月 8 日起生效。

本公司謹此感謝湯德信先生對本公司的貢獻。

承董事會命
姚軍
公司秘書

中國深圳，2011年10月10日

於本公告日期，本公司的執行董事為馬明哲、孫建一、王利平及姚波，非執行董事為林麗君、陳洪博、王冬勝、伍成業、黎哲、郭立民及張子欣，獨立非執行董事為張鴻義、陳甦、夏立平、湯雲為、李嘉士、鍾煦和及胡家驃。